



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**
Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**
Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**
Phone: 714-805-3804

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**
Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:
9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm
Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM
Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM, 11:00 AM, 6:00 PM
Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa-
bắt đầu lúc 2:30 pm.
Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm
vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM
Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM
Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM
Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)
Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM
Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.
Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng
Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.
Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,
ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc
với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu
phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.
Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công
giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 20 Tháng 10, Năm 2019 - Số 810



BẦU CHỌN

TÂN CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Kính thưa cộng đoàn, trong những tháng ngày vừa qua, dưới sự chủ tọa của Cha Chánh Xứ và quý Cha, các vị đại diện các hội đoàn trong giáo xứ đã chọn ra hai ứng cử viên cho chức vụ Chủ tịch Hội Đồng Mục Vụ nhiệm kỳ 2020 – 2022.

Trong tuần này, danh sách và đôi dòng tiểu sử của hai ứng cử viên sẽ được gửi về từng gia đình đã ghi danh là thành viên trong giáo xứ.

Xin quý vị bày tỏ quyền và trách nhiệm như là thành viên trong giáo xứ bằng cách bầu cho mình một vị được xem là xứng đáng trong trọng trách đại diện và bảo vệ quyền lợi của mọi người giáo dân.

Từ nay cho đến hết ngày 11 tháng 11 năm 2019, xin quý vị đánh dấu chọn lá phiếu của mình và gửi về văn phòng giáo xứ hoặc bỏ vào thùng phiếu để ở cuối nhà thờ.

Ước mong dưới sự soi sáng của Chúa Thánh Thần và sự trợ giúp của Đức Trinh Nữ - Mẹ La Vang, cộng đoàn chúng ta sẽ bầu chọn được vị chủ tịch Hội Đồng Mục Vụ vừa có Tâm, vừa có Tâm.

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:
Ông Peter Nguyễn Tài 281-932-4655
Phó Chủ Tịch Nội Vụ:
Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:
Ông Ngô Vinh Khoa 713-582-2298
Tổng Thư Ký:
Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957
Thủ Quỹ:
Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:
Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066
Nội Vụ:
Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328
Ngoại Vụ:
Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512
Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681
Thủ Quỹ:
Anh Nguyễn Hưng Hiến 281-902-8852
Thư Ký:
Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:
Nguyễn Thị Sang 281-897-9622
Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:
Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908
Huynh Đoàn Đa Minh:
Bà Đào Thị Rành 832-646-6833
Hướng Đạo:
Stephanie Thanh An Nguyễn . . . 832-293-8017
Knights of Columbus:
Ông Nguyễn Văn Vinh, 713-518-7600
Legio Mariae:
Bà Nguyễn Thị Lan 713-261-9734
Liên Minh Thánh Tâm:
Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620
Mười Hai Chi Tộc:
Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492
Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Thiếu Nhi Thánh Thể:
Trưởng Giuse Nguyễn Vũ Minh Nhật 832-870-7702
Tông Đồ Fatima:
Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224
Phong Trào Cursillo:
Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:
Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

10 BÀI HỌC

CHA DẠY CHO CON GÁI SẼ TỐT HƠN MẸ



Các nhà tâm lý cho rằng, người cha có ảnh hưởng rất lớn đối với con, đặc biệt là với con gái và nếu cha dạy con những điều dưới đây có thể sẽ tốt hơn cả mẹ.

1. Dạy con về vẻ đẹp

Những nghiên cứu mới đây cho rằng trẻ em sẽ chịu ảnh hưởng rất

nhiều từ những người xung quanh, đặc biệt là cha. Nếu cha thường xuyên khen con gái xinh đẹp và nói với con rằng con đáng yêu như thế nào trong bộ váy mới hay mái tóc con thật đẹp thì sẽ giúp chúng trở nên tự tin hơn. Và cha cũng đừng quên dạy con rằng vẻ đẹp không chỉ đơn giản là từ bên ngoài mà còn từ nội tâm nữa.

2. Dạy con về sự quan tâm

Các nhà tâm lý học tin rằng những bé gái được cha quan tâm và dành nhiều thời gian trò chuyện, chia sẻ hơn sẽ thành công hơn trong cuộc sống. Do đó, bạn nên quan tâm đến trường lớp, những người bạn của con hay đến tham gia 1 sự kiện ngoại khóa cùng con. Và sau này khi trưởng thành, con cũng sẽ trở thành người ấm áp, biết quan tâm.

3. Luôn thể hiện tình yêu với con gái

Cha hãy luôn thể hiện tình yêu vô điều kiện với con gái. Điều này sẽ giúp con cảm thấy an tâm, độc lập và tin tưởng vào chồng hơn khi kết hôn. Một gia đình hạnh phúc với người cha tâm lý sẽ luôn là nền tảng cho con gái kiếm tìm một nửa yêu thương và có tính cách tốt.

4. Dạy con có thể làm bất cứ điều gì

Cha hãy giúp con gái nhận ra rằng không có gì mà con không làm được. Không có việc gì dành riêng cho con gái và cũng không có việc gì dành riêng cho con trai. Bạn có thể dạy con sửa một cái vòi nước bị rỉ hoặc thay lốp xe... Bằng cách này, bạn sẽ giúp con tự tin hơn và cũng tự trọng hơn. Đây cũng là những kỹ năng cuộc sống cơ bản mà bất cứ ai cũng nên biết.

5. Dạy con tự lập

Các ông bố thường muốn che chắn cho các công chúa nhỏ khỏi những rắc rối nhưng điều này không phải lúc nào cũng tốt. Hãy để con tự đối mặt với khó khăn, để con tự chịu trách nhiệm với sai lầm của mình, để con tự biết cách trưởng thành và đi trên đôi chân của chính mình.



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:
Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423
Ban Dân Hoa:
Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Ban Giáo Dục:
Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338
Giới Trẻ:
Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818
Ban Giúp Lễ:
Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776
Ban Khánh Tiết:
Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012
Ban Kỹ Thuật:
Anh Nguyễn Bá Thức 832-818-2183
Ban Nghi Lễ:
Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655
Ban Phụng vụ và Thánh Thư:
Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237
Phụng Vụ Thánh Nhạc:
Anh Viễn Phương 713-373-7964
Ban Truyền Thông:
Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218
Thừa Tác Viên Thánh Thể:
Ông Lê Trung Phương 832-276-0936
Ban Văn Nghệ:
Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838
Ban Xã Hội:
Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349
Ban Y Tế:
Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Giáo Lý Tân Tòng
Liên Lạc Quý Cha: 281-999-1672
CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:
Ca Đoàn Cecilia:
Chị Hồ Hạnh 832-492-1411
Ca Đoàn Thiếu Nhi:
Liên Lạc Cha Thiên Ân
Ca Đoàn La Vang:
Anh Nguyễn Văn Định. 832-646-6460
Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Ca Đoàn Thành Tâm:
Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641
Ca Đoàn Tri Ân:
Chị Lê-Dương-Hải 713-498-8159

Phụng Vụ Lời Chúa - Từ Ngày 20/10/2019 - 26/10/2019

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Mười:

Hãy xin Chúa Thánh Thần mang đến một “mùa xuân” truyền giáo mới cho tất cả những ai đã được rửa tội và được sai đi bởi Giáo Hội.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
20	X	CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN. Xh 17,8-13; 2Tm 3,14-4,2; Lc 18,1-8
21	X	Thứ Hai. Rm 4,20-25; Lc 12,13-21.
22	Tr.	Thứ Ba. Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, Lễ Nhớ. Rm 5,12.15b.17-19.20b-21; Lc 12,35-38.
23	X	Thứ Tư. Rm 6,12-18; Lc 12,39-48.
24	X	Thứ Năm. Rm 6,19-23; Lc 12,49-53.
25	X	Thứ Sáu. Rm 7,18-25a; Lc 12,54-59.
26	X	Thứ Bảy. Rm 8,1-11; Lc 13,1-9.

5 PHÚT GIÁO LÝ - SỐ 86

Tổng Kết Về Bảy Ơn Chúa Thánh Thần

Đứng đầu là ơn Khôn ngoan (hay cũng dịch là ơn Cao minh), giúp chúng ta gắn bó với Thiên Chúa, nguồn hạnh phúc chân thật.

Thứ hai là ơn Thâm hiểu (hay cũng dịch là ơn Hiểu biết), ban cho ta sự hiểu biết sâu sắc các chân lý đức tin.

Thứ ba là ơn Minh luận (hay cũng dịch là ơn Thông minh), giúp ta phán đoán giá trị của các thụ tạo theo ánh sáng đức tin.

Thứ bốn là ơn Chỉ giáo (hay là ơn biết Lo liệu), ban cho ta biết chọn lựa con đường nào ý Chúa hơn cả và ngoan ngoãn để cho Chúa hướng dẫn.

Bốn ân huệ trên thuộc về trí tuệ; ba ân huệ còn lại thuộc về ý chí, đó là:

Thứ năm là ơn Sùng hiếu (hay là ơn Hiếu thảo hoặc ơn Đạo đức), ban cho ta tôn thờ Thiên Chúa với tinh thần con thảo và liên hệ với mọi người như con cái cùng Cha.

Thứ sáu là ơn Dũng cảm (hay là ơn Mạnh bạo), giúp ta vượt thắng mọi khó khăn hoặc chịu đựng đau khổ nhờ sức mạnh Chúa ban.

Thứ bảy là ơn Kính sợ, giúp ta tránh tội và loại bỏ sự quyến luyến của cái trần thế khi nó làm mất lòng tôn kính mến yêu Chúa.

6. Dạy con về giá trị bản thân

Điều này sẽ giúp con gái trưởng thành hơn và luôn cố gắng cầu tiến trong cuộc sống. Cha có thể dạy con gái thế nào là một gia đình tốt, công việc tốt và người thương yêu phù hợp là như thế nào. Mỗi người đều có giá trị riêng.

7. Dạy con có quyền từ chối

Cha cần dạy con gái bảo vệ ranh giới cá nhân về cả về thể chất và tinh



thần. Để làm được điều này, bạn hãy hỏi con có cảm thấy ổn không khi làm điều này, điều kia... Nếu con cảm thấy không thoải mái, hãy mạnh dạn nói ra ý kiến cá nhân và có quyền từ chối.

8. Dạy con tự hào về bản thân

Khen ngợi con là cần thiết nhưng phụ huynh hãy khen ngợi con vừa đủ với những cụm từ như: “Tốt lắm”, “Hay lắm”, “Tuyệt lắm cô bé tốt bụng”... Hãy ủng hộ con gái bằng cách khen ngợi những thành tựu cụ thể của con và khuyến khích con tự hào về thành tích của chính mình.

9. Dạy con về thất bại

Thật tốt khi bạn dạy con hãy cố gắng hết sức để đạt được mục tiêu nhưng việc giúp con hiểu rằng thất bại là điều bình thường cũng rất quan trọng. Hãy lấy một ví dụ điển hình và chỉ cho con gái cách bạn đối phó với những thất bại khi trưởng thành và giải thích với con rằng khi chúng ta thất bại nghĩa là ta đang tích lũy kinh nghiệm để trưởng thành và thành công đến muộn hơn.

10. Dạy con về sự tôn trọng

Đây là điều con nên được học từ cả cha và mẹ. Khi con gái của bạn thấy rằng cha mẹ luôn giải quyết mâu thuẫn một cách nhẹ nhàng thì con sẽ học theo và đối xử với những người xung quanh. Điều quan trọng là tránh những trò đùa liên quan đến giới tính vì con luôn lắng nghe cha mẹ và sẽ trở thành một bản sao khác của phụ huynh về tính cách.

Theo Luna (Theo Brightside) (Báo GT)
 Nguồn: <http://gplongxuyen.org/NewsDetail.aspx?ID=20191014091000>

POPE FRANCIS' Five Finger Prayer



It is becoming increasingly clear that our Pope Francis is a pope who, as Stephen White put it, smells like his sheep. He is a man of his people, and a father who communicates to his people in a fashion that they seem to like.

More evidence of this is a means to prayer that the

Holy Father authored when he was still the Archbishop in Argentina. It is a lovely way to pray, and it showcases Pope Francis' sense of simplicity, his priority for family, his love for the poor and also his recognition that prayer is powerful.

Readers may already know the prayer. It has been around for a while, but several sources are saying that it was written by Cardinal Bergoglio. I should note as well that it was attributed to him well before he became Pope Francis.

This is a simple way to prayer that even kids can get. But it is eminently practical, and it is certainly grounded in the Catholic tradition. Indeed, what I like most about it is the end.

By praying for others we can begin to see our own needs in greater perspective. It is an important lesson, one that pops up in Catholic Social Teaching quite often.

A FIVE FINGER PRAYER GUIDE

1. Thumb: Family and Friends

Your thumb is the finger that is closest to you. Start by praying for the people in your life who are closest to you. Pray for your family and friends. Pray for your parents, your grandparents, your sisters and your brothers, your aunts, uncles, cousins, and closest friends.

2. Index Finger: Teachers

The finger next to your thumb is the index finger. We use this finger for pointing. Pray for the people who point you in the right direction. Pray for your teachers, coaches, catechists, tutors, priests, and anyone else who teaches you.

3. Middle Finger: Leaders

Your middle finger is the tallest finger. For this finger we pray for the leaders of our country, our world, and our Church. Pray for the pope and his continued leadership of the Church. Pray for the leaders of our country to have the wisdom and judgment to lead us well.

4. Ring Finger: Sick and Poor

Our ring finger is our weakest finger. We can't move it without the help of our other fingers. For this finger, pray for the sick who need help and healing. Pray

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2019

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2019:	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 14-10-2019	\$46,124.00
Số tiền còn phải đóng:	\$9,876.00

for the poor and suffering who need God's comfort and help too.

5. The Pinky Finger: You

Finally, for the smallest finger of all, pray for yourself. Jesus taught us to be humble so we pray for ourselves last with our pinkie finger. Place your greatest needs before God in prayer.

Source: <http://uploads.weconnect.com/mce/f90a34bc-d66e597a5d391005bf1e14a7c70f1d2c/RelEdForms/Pope%20Francis%205%20Finger%20Prayer.pdf>

THÁNH LỄ CẦU HỒN

TẠI NGHĨA TRANG EARTHMAN RESTHAVEN

Kính thưa cộng đoàn, hàng năm vào dịp lễ cầu nguyện cho các linh hồn, giáo xứ chúng ta thường tổ chức một thánh lễ ngoài nghĩa trang.

Năm nay, thánh lễ ngoài nghĩa Earthman Resthaven sẽ được tổ chức vào **3 giờ chiều Chúa Nhật, ngày 03 tháng 11, năm 2019.**

Kính mong cộng đoàn đến tham dự đông đủ để hiệp ý cầu nguyện cho ông bà tổ tiên và thân nhân đang an nghỉ tại nghĩa trang.

TUẦN CỨU NHẬT KÍNH THÁNH MARTINÔ

Thánh Martinô, vị thánh da màu nhưng lại là một vị thánh rất thân thiết với người Công giáo Việt Nam của chúng ta vì ân sủng và quyền năng mà Thiên Chúa trao tặng riêng cho ngài. Hơn nữa, ngài còn là bạn của những người đau bệnh, cùng khổ.

Dịp này, giáo xứ chúng ta sẽ cử hành Tuần Cứu Nhật để chuẩn bị tâm hồn người tín hữu hướng về dịp mừng kính ngài sẽ được tổ chức vào chiều ngày thứ

KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2019

Lô Độc Đắc – 1 Xe TOYOTA RAV4 2019	49015
Lô Hạng Nhất – 4 Ounces Vàng.	16148
Lô Hạng Nhì – Bộ Máy Giặt & Máy Sấy (trị giá \$2500)	79082
Lô Hạng Ba – Vé Du Lịch Khứ Hồi (trị giá \$1500)	83871 (đã nhận giải)
5 Lô An Ủi- Gift Certificate (trị giá \$200 mỗi lô): 0077; 56436; 62657; 43466 (đã nhận giải); 29091 (đã nhận giải)	
1 Lô Bonus ngày Thứ Bảy: Nệm Kim Đan hoặc Tempurpedic (trị giá \$3000) của Direct Furniture Bảo Trợ --	74749 (đã nhận giải)

Xin quý vị liên lạc văn phòng giáo xứ, 281-999-1672, để lãnh giải trúng. Sau 30 ngày kể từ ngày xổ số, những vé trúng không lãnh sẽ được sung vào quỹ giáo xứ. Theo luật của tiểu bang Texas, người trúng giải phải chịu trách nhiệm về việc trả thuế sale tax, và đóng thuế IRS. Ban Tổ Chức Hội Chợ Thu Yêu Thương 2019 xin chân thành cảm ơn quý vị đã tích cực tham gia chương trình xổ số để giúp xây dựng và phát triển Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang

từ đầu tháng 06 tháng 11 sắp tới.

Vậy, sau thánh lễ ban chiều các ngày trong tuần, kể từ thứ hai, ngày 21 tháng 10, quý cha sẽ giúp cộng đoàn suy niệm về cuộc đời thánh Martinô và cử hành việc Xin Khấn cho những ai cần đến sự chuyển cầu của thánh Martinô.

Trân trọng kính mời cộng đoàn tham dự.

THÔNG BÁO

GỬI PHỤ HUYNH CÁC EM LỚP XƯNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU - LỚP GIÁO LÝ 2

Kính thưa quý vị phụ huynh trong Chúa Kitô, Ban Giáo Lý - Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang xin kính mời quý phụ huynh đến tham dự buổi họp của lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu, Lớp Giáo Lý 2.

Trong buổi họp này, chúng ta sẽ bàn về những tiết mục như sau:

- 1) Gặp gỡ Ban Giảng Huấn Lớp XTRLLĐ.
- 2) Trình bày về điều kiện của Chương Trình Lớp của XTRLLĐ.
- 3) Vai trò phụ huynh
- 4) Chương trình tập dợt và Tĩnh Tâm
- 5) Những đơn và chứng chỉ cần phải nộp.
- 6) Giải đáp thắc mắc.

Địa Điểm: Nhà Nguyễn

Ngày Họp: Thứ Sáu, ngày 25 tháng 10 năm 2019

Thời Gian: 7:00 tối đến 8:30 tối

Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh.

THÔNG BÁO

GỬI PHỤ HUYNH CÁC EM KHỐI THÊM SỨC 1 - LỚP GIÁO LÝ 9

Kính thưa quý vị phụ huynh trong Chúa Kitô,

Ban Giáo Lý Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang xin kính mời quý vị đến tham dự buổi họp của Khối Thêm Sức 1, Lớp Giáo Lý 9. Trong buổi họp này, chúng ta sẽ tham khảo về những đề mục như sau:

- 1) Gặp gỡ Ban Giảng Huấn Khối Thêm Sức 1
- 2) Trình bày về điều kiện của Chương Trình Thêm Sức 1

- 3) Trình bày về điều kiện chọn lựa Người Đỡ Đầu
- 4) Vai trò phụ huynh
- 5) Chương trình Tĩnh Tâm
- 6) Xin đem theo check hoặc tiền mặt để đóng lệ phí \$50.00 cho chương trình Tĩnh Tâm.

Địa Điểm:

Văn Phòng Ban Giáo Dục (bên Hội Trường)

Ngày Họp:

Chúa Nhật, ngày 27 tháng 10 năm 2019

Thời Gian:

10g30 sáng đến 12g00 trưa

Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh PHÊRÔ NGUYỄN QUỐC DŨNG, con trai của ÔB Nguyễn Huy Hoàng & Nguyễn Thị Victoria, kết duyên cùng Chị ANNA HỒ PHƯƠNG VY, con gái của ÔB Hồ Hoàng Khánh & Phạm Thị Phương, tại Nhà Nguyễn Linh Đài, lúc 11:00 giờ sáng, ngày 26 tháng 10 năm 2019.

2. Anh ANTÔN NGUYỄN ĐỨC HÙNG, con trai của ÔB Nguyễn Đức Hợp & Nguyễn Thị Nữ, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA HOÀNG VŨ MỸ HOA (KATHY), con gái của ÔB Nguyễn Khấn & Phan Thị Nga, tại Nhà thờ Lớn, lúc 2:00 giờ trưa, ngày 09 tháng 11 năm 2019

3. Anh PHÊRÔ HỒ HỮU TRỌNG, con trai của ÔB Hồ Kim Long & Trần Thị Thu Hoa, kết duyên cùng Chị MATTA NGUYỄN THỊ ÁNH UYÊN, con gái của ÔB Hoàng Quốc Hiếu & Têrêsa Vũ Thị Mỹ Hạnh, tại Phú Lộc, Giáo Phận Đà Lạt, ngày 10 tháng 01 năm 2020

4. Anh VICENTÊ NGUYỄN QUỐC QUÂN, con trai của ÔB Nguyễn Đặng Khoa & Phạm Thị Phú, kết duyên cùng Chị MARIA NGUYỄN TRƯƠNG PHƯƠNG THẢO, con gái của ÔB Nguyễn Tê Minh Tuấn & Trương Thị Huệ, tại Giáo Xứ Quảng Xuân, Giáo Phận Xuân Lộc, ngày 23 tháng 02 năm 2020

Nếu ai thấy những đôi hôn phối trên có ngăn trở gì, buộc lòng xin liên lạc văn phòng giáo xứ ở số điện thoại 281-999-1672.

Chân thành cảm ơn.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 13/10/2019

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$13,359.00
Xin lần 2 cho DSF	\$1,436.00
Đoàn Legio Mariae dâng Quĩ Xây Dựng & Phát Triển	\$5,000.00
Quĩ Xây Dựng & Phát Triển	\$2,766.00
Khấn tháng 10 năm 2019	\$950.00
Đám Cưới	\$350.00
Bảo Trợ Hội Chợ Thu Yêu Thương 2019	\$19,000.00
Tiền vé số trước ngày Hội Chợ	\$5,150.00
Hoa Dâng Đức Mẹ	\$170.00
TỔNG CỘNG	\$48,181.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

HOA DÂNG MẸ

TRONG THÁNG MÂN CÔI, THÁNG MƯỜI

Giáo xứ xin chân thành tri ân những hội đoàn, gia đình, những cá nhân đã dâng bó hoa thiêng cho Đức Trinh Nữ Maria trong Tháng Mân Côi:

1. GĐ Vũ Văn Hải – LV 1187	\$50.00
2. GĐ Đỗ Tina – LV 1066	\$50.00
3. LV #1747	\$100.00
4. Ân Danh	\$50.00
5. Ân Danh	\$160.00
6. Ân Danh	\$100.00

Những gia đình, cá nhân nào muốn dâng, đóng góp, bảo trợ hoa dâng Đức Mẹ trong các thánh lễ, xin liên lạc bà Bản (346) 773-0315 hoặc bỏ tiền vào thùng khấn Đức Mẹ ở cuối nhà thờ.

DANH SÁCH NHỮNG CÁ NHÂN, QUÝ GIA ĐÌNH, HỘI ĐOÀN, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ HỘI CHỢ

THU YÊU THƯƠNG 2019

(Danh dưới đây, giáo xứ đã nhận được sau ngày Hội Chợ)

1. Anh Nhật và Chị Hồng Ân	\$5,500.00
2. Anh Chị Hồng Huỳnh & Tốt Nguyễn	\$2,000.00
3. Anh Chị Đạt & Phụng, Imperial Flooring Services, LLC.	\$5,000.00

4. Anh Chị Cường & Thụy Mai	
5. Chợ Thắng Hưng	\$2,000.00
6. Anh Chị Pháp Nguyễn & Dung Vũ	\$2,000.00
7. Anh Chị Andy Ngô & Janice Trần	\$2,000.00

DANH SÁCH NHỮNG CÁ NHÂN, QUÝ GIA ĐÌNH, HỘI ĐOÀN MUA VÉ SỐ HỘI CHỢ

THU YÊU THƯƠNG 2019

(Danh dưới đây, giáo xứ đã nhận được sau ngày Hội Chợ)

1. Kim Sơn	\$500.00
------------	----------

QUỸ TIẾT KIỆM 2019

Quỹ Tiết Kiệm năm 2015, giáo xứ đã nhận được	\$16,027.59
Quỹ Tiết Kiệm năm 2016, giáo xứ đã nhận được	\$16,821.23
Quỹ Tiết Kiệm năm 2017, giáo xứ đã nhận được	\$14,277.59
Quỹ Tiết Kiệm năm 2018, giáo xứ đã nhận được	\$15,208.79

1. Bà Lý	\$45.79
2. LV 1584	\$89.59
3. Ân Danh	\$55.70
4. Ân Danh	\$38.59
5. Ân Danh	\$20.19
6. Ân Danh	\$67.30
7. LV 321	\$109.29
8. LV 47	\$22.96
9. Ân Danh	\$10.00
10. LV 694	\$39.62
11. Ân Danh	\$25.55
12. GĐ Phêrô Trần Quảng	\$46.35
13. Ân Danh	\$34.06
14. Ân Danh	\$4.40
15. LV 310- Đoàn Ruyên	\$38.33
16. LV 660	\$49.00
17. LV 173	\$44.72
18. LV 2213- Hoàng Liên	\$10.93
19. LV 1738 (2 Hộ)	\$295.31
20. LV 1855	\$52.26
21. LV 2432	\$35.89
22. Ân Danh	\$56.25

23. LV 40	\$224.81
24. Ân Danh	\$8.87
25. Ân Danh	\$91.78
26. Ân Danh	\$8.43
27. Các em lớp Việt Ngữ & Giáo Lý	\$138.50
28. LV 1781	\$82.60
29. LV 35	\$140.00
30. GD LV1032	\$74.00
31. LV 577- Nguyễn Thái Thủy & Mai	\$217.27
32. LV 764- Frank	\$147.76
33. LV 1570	\$43.17
34. GD Trần T. Hương	\$35.97
35. Ân Danh	\$37.99
36. Ân Danh	\$50.00
37. LV 940	\$21.07
38. Ân Danh (2 hộp)	\$139.74
39. LV 1647- Đức Ngộ	\$25.06
40. LV 313	\$21.68
41. Ân Danh	\$32.02
42. Ân Danh	\$21.68
43. Các em học sinh lớp Giáo Lý & Việt Ngữ	\$100.00
44. LV 2119- Đoàn Tú	\$105.00
45. LV 519	\$54.83
46. Ân Danh	\$67.04
47. LV 121	\$108.17
48. LV 1799	\$79.74
49. Ân Danh	\$21.43
50. LV 1880	\$34.54
51. Ân Danh	\$11.25
52. GD Nam Nguyễn	\$106.51
53. Lớp Giáo Lý & Việt Ngữ	\$225.90
54. LV 1855- Phạm Vinh Sơn	\$46.92
55. LV 2027	\$65.83
56. LV 318 Nguyễn Ngọc Thành	\$107.17
57. LV 964- Nguyễn Phương Duy	\$58.19
58. LV 686- Nguyễn Thị Sâm	\$45.76
59. LV 501	\$76.00
60. Ân Danh	\$60.26
61. LV 488- Võ Thân	\$31.03
62. LV 1840 Lý Sinh Khoan	\$60.63
63. Ân Danh	\$9.60
64. Ân Danh	\$38.70

65. Ân Danh	\$70.70
66. Ân Danh	\$108.87
67. Ân Danh	\$42.18
68. LV 121	\$60.00
69. LV 367	\$78.75
70. LV 193- Nguyễn Vũ Phúc	\$33.48
71. Ân Danh	\$48.75
72. LV 1732- Nguyễn Thịnh	\$80.00
73. LV 913- Đặng Khiêm	\$280.00
74. LV 904- Nguyễn Văn Vũ	\$55.39
75. Ân Danh	\$60.89
76. LV 121	\$78.95
77. Ân Danh	\$51.41
78. Ân Danh	\$29.40
79. LV 843	\$56.21

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG

LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỞNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Năm 2016-	\$236,519.00
Năm 2017-	\$298,621.00
Năm 2018-	\$338,701.00

Chúa Nhật ngày 13/10/2019

1. GD Đỗ Thiên Đức – LV 44	\$50.00
2. GD Phạm Thanh Minh – LV 879	\$50.00
3. GD Huỳnh Kim Chương – LV 220	\$50.00
4. GD Nguyễn Văn Phi – LV 78	\$50.00
5. GD Trần Văn Lực – LV 2077	\$50.00
6. GD Phùng David – LV 246	\$50.00
7. GD Trần Văn Hùng – LV 213	\$50.00
8. GD Hoàng Thị Sâm – LV 315	\$50.00
9. GD Vũ Văn Hải – LV 1187	\$50.00
10. GD Huỳnh Thị Rõ – LV 1558	\$50.00
11. GD Đinh Quang Thọ - LV 374	\$50.00
12. GD Đinh Việt Hương – LV 2018	\$50.00
13. GD Cao Hùng Thế - LV 699	\$50.00
14. GD Đỗ Khắc Khiết – LV 1408	\$50.00
15. GD Nguyễn Dũng Simon – LV 1149	\$50.00
16. GD Phạm Công Huỳnh – LV 711	\$50.00

17. GD Trần Thiết Hùng – LV 116	\$50.00
18. GD Lâm Nhật Khang – LV 985	\$50.00
19. GD Thân Văn Lương – LV 21	\$50.00
20. GD Đỗ Minh Trí – LV 866	\$50.00
21. GD Nguyễn Tông – LV 1135	\$50.00
22. GD Phạm Huy Tông – LV 14	\$50.00
23. GD Lâm Nhật Khánh – LV 152	\$60.00
24. GD Vũ Kim Tùng – LV 2452	\$100.00
25. GD Hà Công Thuởng – LV 1855	\$100.00
26. GD Nguyễn Thế Phong – LV 2335	\$100.00
27. GD Nguyễn Thuật – LV 861	\$100.00
28. GD Trần Văn Quang – LV 1244	\$100.00
29. Đoàn's Corporation	\$500.00
Các phong bì dưới \$50.00	\$1,100.00

Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 13/10/2019- 85 phong bì

DANH SÁCH

QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI

TRONG THÁNG 10 TỪ NĂM 1986-2019

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Mai Thị Soan	October 20, 1997
Peter Thanh Ngọc Phạm	October 20, 2003
Teresa Lê Thị Hường	October 20, 2012
Phêrô Nguyễn Văn Quế	October 20, 2014
Ann Mary Ngọc Luu Nguyen	October 22, 2003
Toma Nguyễn Văn Xính	October 22, 2012
Paul Đức Huỳnh	October 22, 2013
Giuse Nguyễn Văn Thuận	October 23, 2017
Maria Phan Thị Bích Trang	October 23, 2018
Phêrô Lê Văn Du	October 24, 2018
Giuse Trần Văn Vinh	October 25, 2018
Gioan Baoixita Bao Ngọc Vu	October 26, 2003
Pauline Teresa Phạm Thị Tú	October 26, 2005
Maria Phạm Thị Liễu	October 26, 2010
Monica Hoàng Hợp	October 27, 1996
Maria Đoàn Mười	October 27, 2010
Gioan Baotixita Vũ Ninh	October 27, 2014

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh, 82 tuổi; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Nguyễn Thị Là; 7. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 8. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 9. Bà Trần Kim Định; 10. Bà Teresa Nguyễn Thị Lan; 11. Bà Nguyễn Thị Hương; 12. Bà Trần Xuân Hương; 13. Ông Lương Tấn Phú; 14. Bà Trịnh Thị Đàm (Mười); 15. Bà Phạm Thị Vân; 16. Bà Cố Anna Lưu Thị Hạc; 17. Ông Đức; 18. Ông Thiết; 19. Cô Liêu; 20. Cự Nguyễn Thị Sáng; 21. Mẹ Cô Xuân; 22. Bà Phạm Thị Bảo; 23. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 24. Bà Lê Thị Huệ (80 tuổi); 25. Cự Nguyễn Thanh Tâm (94 tuổi); 26. Ông Trần Kim Quan; 27. Stephenô Trần Kim Sơn; 28. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 29. Chị Nguyễn Thị Yên; 30. Bà Elizabeth Nhị Lang; 31. Bà Trần Kim Định; 32. Ông Phạm Văn Nam; 33. Bà Trần Thị Cúc; 34. Ông Nguyễn Minh Khiết; 35. Ông Nguyễn Đăng Doanh;

LÁ THƯ GỬI MẸ CỦA MỘT NGƯỜI TỬ TÙ

Một tử tù đang chờ thi hành án, anh cầu xin một điều ước cuối cùng là một cây bút chì và một tờ giấy. Sau khi viết cho một vài phút, anh nhờ nhân viên bảo vệ nhà tù gửi giúp bức thư này cho người mẹ ruột của mình.

Trong thư anh viết ...

Mẹ, nếu có công lý trong thế giới này, con và mẹ nên bị kết án tù hình cùng nhau. Mẹ cũng có tội như con vì những gì con đã làm.

Mẹ hãy nhớ lại đi, khi con ăn cắp chiếc xe đạp của thằng bé gần nhà. Mẹ đã giúp con giấu chiếc xe đạp đó đi để bố không nhìn thấy nó.

Mẹ có nhớ lần con lấy trộm tiền từ ví của người hàng xóm không? Mẹ đã đi siêu thị mua sắm cùng với con.

Mẹ có nhớ ai đã bênh vực con khi con cãi lại bố đến

nỗi bố phải bỏ đi không? Bố chỉ muốn sửa dạy con vì con đã gian lận trong bài thi và cuối cũng là con phải bị đuổi học.

Mẹ ơi, lúc đó con chỉ là một đứa trẻ, không lâu sau con đã trở thành một thiếu niên hư nghịch và bây giờ con đang là một tử tù chờ thi hành án.

Mẹ ơi, lúc đó con chỉ là một đứa trẻ con cần được bao biện, nhưng cái thực sự con cần là đúng sai và được sửa trị.

Nhưng thôi, con tha thứ cho mẹ! Con chỉ muốn viết thư này để nó có thể đến được nhiều người khác đang làm cha làm mẹ, với hi vọng rằng, họ có thể nhận ra điều tạo nên người tốt kẻ xấu trên thế giới này là sự giáo dục.

Cảm ơn mẹ đã cho con cuộc sống và cũng đã giúp con đánh mất nó.

Đưa con tử tù của mẹ.

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nails, tiệm nail khu vực Woodland, Conroe, khu mỹ trắng đồng khách tip cao. Cần GẤP thợ tay chân nước, bao lương cao.
Xin liên lạc 903-275-8460.

TRƯỜNG DẠY LÁI XE SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên.
Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Dạy lái xe, xe hai thẳng - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: **Anh Thái (713) 513-0912**
hoặc 281-591-7210

Ocean Star 832-509-4878
AGENCY vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...
Chọn bảo hiểm tốt, giá thấp

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

DỊCH VỤ SỬA NHÀ

* Chuyên lợp mái nhà (Roofing) * Đổ xi măng (Concrete)
* Gắn máy nước nóng (Water Heater) * Ống nước (Plumbing)
Xin liên lạc Andy: 713-459-2799

Construction - Maintenance - Renovation

Cuong Tom Tran
General Handyman

5445 Braeavally Dr, Suite #679.
Houston, TX, 77096.
Phone: 713-367-6181



DẠY KÈM (LỚP 2- 12)

Math- English- Robotic - Luyện thi SAT
Liên lạc: Thầy Tim Nguyễn, M.Ed.

832-744-6806

ROSE NAILS & EYELASH

7640 Airline Dr. - Houston, TX 77037

Tiệm cần thợ bột và chân tay nước. Bao lương quanh năm.
Thợ bột \$900/tuần. Thợ chân tay nước \$600/tuần. Tip cash out.
Xin liên lạc **Tammy: 713-835-8881.**

Cần sang gấp tiệm Nail vùng Woodlands, TX.

Cơ hội cho anh chị em nào giỏi kinh doanh và có kinh nghiệm bảo đảm thành công.
Income \$12,000/ tuần. Khách mới trong ngành oil industry dọn về rất nhiều.
Location trước High School và Colleges.

Muốn biết thêm xin L/L: **Christine/ (713) 992-5664**

Operations clerk

Union Tech (utiontechmfg.com) is a global, integrated manufacturer of oil tools & valves. We are seeking to fill an Operations Clerk position in NW Houston.

Job description/Responsibilities: Entry and maintenance of sales, purchase, and prod orders. Coordinate shipping & logistics. Organize corp docs & assist in prod scheduling. Prepare reports & assist other depts. \$11/hr
Qualifications: ENTRY LEVEL. Strong organizational skills Proficient with Excel. Fluency in English. Email: Peter.Hsu@uniontechmfg.com

Com Tam #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Công Ty Houston Seafood đang cần tuyển nhiều người có động lực cao tham gia đội ngũ bán hàng. Trả lương cao, có 401K và bảo hiểm.

Điều kiện: Biết nói Tiếng Việt, có kỹ năng giao tiếp tốt, có kỹ năng quản lý thời gian và làm việc theo nhóm. Xin gửi resume về email: careers@mfeltd.com

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CHO NỮ SHARE PHÒNG

Nhà mới (2019) cách Nhà thờ La Vang 5 phút lái xe, gần chợ Việt Nam, có 3 phòng cho mượn.

Xin liên lạc số phone:
832-834-0344
hoặc 832-275-6545

AB REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988

Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y

Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc



11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:
 - Cao huyết áp
 - Cao mỡ trong máu
 - Tiểu đường
 - Dị ứng
 - Các bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



VINH VO, FNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014



JULIE NGUYEN
Agent



Enjoy Authentic Vietnamese Food!

12826 Veterans Memorial Dr.
Houston, TX 77014
Tel: 281-537-6222
Cell: 281-857-4773



Thời điểm tốt nhất để mua bảo hiểm là khi bạn nghĩ bạn không cần...

Cung cấp tài chính cho khách hàng vào lúc cần thiết nhất. Đảm bảo về mặt tài chính nhằm khắc phục hậu quả khi rủi ro bất ngờ xảy ra.
Giúp khách hàng tiết kiệm TIỀN một cách có kỷ luật.
Chuyên cung cấp các giải pháp tài chính một cách tốt nhất và đem lại nhiều lợi ích nhất cho các gia đình thông qua:

Bảo vệ người thân yêu
Để dành tiền học - Quỹ hưu trí

Trung thực - chu đáo - tận tâm.



TRÍ PHẠM
Licensed Agent
tripham04@ft.newyorklife.com
(832) 484 - 8150

Nhà Cho Mướn

Nhà 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm.
Nhà cách Nhà thờ La Vang 3 phút lái xe.
Xin liên lạc: 480-313-7810

Grand Opening !!!

ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963



CHEZ BEIGNETS

Wings & Boba

13192 Veterans Memorial
Houston, TX 77014 - Tel: 832.446.2488
www.houstoncrashfishfood.com

Vietnamese Noodle | Sandwich | Wings | Beignets | Boba

UNLIMITED FOR ALL

STARTING AT \$30 /line
For 4 lines
w/ AutoPay + Taxes & Fees

8303 Hwy 6 N. Houston, TX 77095
Hwy 6 & West Rd
Nói Tiếng Việt / Se Habla Español
281-677-5188



An Nguyen
Manager/Owner

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC 346-714-6717



SAO MAI

CHUYÊN HÀNG, CHUYÊN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUẢ MỸ
HOTLINE: (832) 288-2601
SÀI GÒN: \$2.4/Lb - TỈNH: \$3.4/Lb

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

SALE

Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:

Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: 832-688-9463
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C

Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ
Cho Người
Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

DENTISTS AT LINCOLN GREEN

TRUNG TÂM NHA KHOA
Bí. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯỜNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974 Sat.: 8:00am - 5:00pm

Long Star Realty REALTOR & LOAN CONSULTANT

RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing
➢ Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
➢ PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.
Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S. Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hòa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hòa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiểm: 832-858-0229
Có Kim Thu: 281-788-8229
Văn phòng: 832-321-8888

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN

GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

www.houstoncrawfishfood.com

MON-FRI: 11AM-10PM
SAT-SUN: 10AM-10PM

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Ấp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ Hủ
Tiếu Xảo Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS

TRANG: 832-620-0909

Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488



MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC
HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY



Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..



Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation

4802 Yale St
Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396

Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ

LLJ PHARMACY

Được Sĩ Cẩm-Tử Nguyễn

Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

Bên cạnh Bác Sĩ Duke Vu Đối Diện Hưng Đông 2

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067
BẢO HIỂM (832)230-3139 (832)727-5000 DỊCH VỤ
Nhà Xe Lướt Chip/Medicaid/Medicare
Cơ Sở Thương Mại Tiền Già/Tiền Hưu
Nhân Thọ/Medicare SNAP(FoodStamps)
Sức Khỏe Obama Care Giảm Thuế Nhà
Renew Bằng Nail/Tóc Thị Thực Chử Kỳ
Khai Thuế Cuối Năm Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU YẾN MIÊN PHÌ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

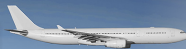


ĐỊA ỐC
TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687

Email: truonghoa95@yahoo.com



2 T TRAVEL & SERVICES

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014



KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470

Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

CẦN NGƯỜI

Cần người giữ bé gái mới sanh (ngày, đêm) 6 ngày
một tuần. Biết nấu cơm, Ở lại nhà có phòng riêng.
Khu Kingwood (Bush Airport).
Lương hậu. Xin liên lạc 503-484-3435



THANG HUNG
Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

THE
BABA SPOT
TEA • COFFEE • SMOOTHIES

DRINKS 1/2 off all month of OCTOBER! Boba,
Tea, Coffee, Smoothies, Snacks, Milk Tea, Nước
Mát, Thai Tea, Sinh Tố, Chanh Day v.v

SOFT OPENING OCT 2
DRINKS 1/2 OFF ALL MONTH!

346-335-3170

14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040



ĐỊA ỐC
CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
832-526-8888



HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VẾT:

Dịch Vụ Nhà Quàn:

Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.

Đất nghĩa trang:

Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng
như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận



Service Corporation
International

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



CHO SHARE PHÒNG

Nhà của cụ già còn dư 2 phòng cần cho share. Nhà cách Nhà
Thờ La Vang và các chợ Việt Nam, Mỹ khoảng 5 phút lái xe.
Ai có nhu cầu, xin liên lạc: Chị Hiền: 832-920-1933